

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Odbor za zunanje zadeve

AFCO_PV(2007)0327_1

ZAPISNIK

seje z dne 27. marca 2007 od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00
V BRUSLJU

Seja se je začela v torek, 27. marca 2007, ob 9.10. Vodil jo je podpredsednik Libor Rouček.

1. Sprejetje dnevnega reda AFET_OJ (2007)0327_1v03-00

Dnevni red je bil sprejet.

2. Sprejetje zapisnika s seje:

26.–28. februarja 2007

Zapisnik je bil sprejet.

3. Poročilo v zvezi s poročilom o napredku Hrvaške za leto 2006

AFET/6/23951
2006/2288(INI)

PE 384.315v01-00

Poročevalec: Hannes Swoboda

Govorili so: poročevalec, Bernd Posselt, István Szent-Iványi, Borut Pahor, Allan Jones (GD za širitev), Alojz Peterle

Seja je bila prekinjena ob 9.50 in se je nadaljevala ob 11.35 pod vodstvom predsednika Jaceka Saryusz-Wolskega.

4. Letno poročilo 2005 o SZVP

AFET/6/39959
2006/2217(INI)

PE 382.414v03-00

Poročevalec: Elmar Brok

Govorili so: poročevalec, Angelika Beer, Hannes Swoboda, Tobias Pflüger, Ana Maria Gomes, Geoffrey Van Orden, Giorgos Dimitrakopoulos, Véronique De Keyser

Sprejeti predlogi sprememb: 3, 4, 5 (prvi del), 9, 12, 16, 19, 22, 23, 24, 26, 27, SP. PR. SPR. 1, 36, 37 (prvi del), SP. PR. SPR. 2, 43, 44, 45, 46, SP. PR. SPR. 3, 53, 54, 55, SP. PR. SPR. 4, 58, SP. PR. SPR. 5, 69, 70, 71, SP. PR. SPR. 6, SP. PR. SPR. 7 + UST. PR. SPR. 2, 90, 91, 93, 94, 97, 99, SP. PR. SPR. 8, 108, 114, 115, 116, 118, 133, 134, 136, 137, BUDG SPR. od 1 do 11

Spremenjeni osnutek poročila je bil sprejet: s 47 glasovi za, šestimi glasovi proti in z dvema vzdržanima glasovoma.

Seja se je prekinila ob 12.05 in se je nadaljevala ob 15.08 pod vodstvom predsednika Jaceka Saryusz-Wolskega.

5. Poročilo v zvezi s poročilom o napredku Hrvaške za leto 2006

AFET/6/23951
2006/2288(INI)

PE 384.315v01-00

Poročevalec: Hannes Swoboda

Govorila sta: poročevalec, Bernd Posselt

Sprejeti predlogi sprememb: 1, SP. PR. SPR. 1, 7, SP. PR. SPR. 2, 16 (prvi del), 20, 22, 25, 30, 39, 41, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 59, SP. PR. SPR. 3, SP. PR. SPR. 4 (prvi del), 74, 75, 76, 78, 79, 83, 84, 90 (prvi del), 92, 93, SP. PR. SPR. 5, SP. PR. SPR. 6 (prvi del), 110, 114.

Spremenjeni osnutek poročila je bil sprejet z 71 glasovi za, nobenim proti in štirimi vzdržanimi glasovi.

6. Reforme v arabskem svetu: kakšno strategijo potrebuje EU?

AFET/6/38399
2006/2172(INI)

PE 382.486v03-00

Poročevalec: Michel Rocard

Govorili so: Antonio Tajani, Hélène Flautre, Rapporteur, Geoffrey Van Orden, Konstantin Dimitrov, Charles Tannock, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marios Matsakis

Sprejeti predlogi sprememb: 1, 2, 3, 6, SP. PRED. SP. 1, SP. PR. SPR. 2, 15, 20, 26, 26, 27, 29, 30, 35, 36, 37, 40, SP. PR. SPR. 3, SP. PR. SPR. 4, 61, SP. PR. SPR. 5, SP. PR. SPR. 6, SP. PR. SPR. 7, 80 + UST. PR. SPR. 1, 81, 83, 84, 85, 86, SP. PR. SPR. 8 + UST. PR. SPR. 2, 99, 100, SP. PR. SPR. 9 + UST. PR. SPR. 4, SP. PR.

SPR. 10, 113, 114 + UST. PR. SPR. 5, 116, SP. PR. SPR. 11, 125, 126, 128, 129, SP. PR. SPR. 12, 137, 138, 140, 141

Spremenjeni osnutek poročila je bil sprejet s 60 glasovi za, petimi proti in šestimi vzdržanimi glasovi.

7. **Letno poročilo o človekovih pravicah po svetu leta 2006 in politika EU na tem področju**

AFET/6/45355
2007/2020(INI)

PE 384.496v01-00

Poročevalec: Simon Coveney

Govorili so: poročevalec, H el ene Flautre, Ana Maria Gomes, Ra ul Romeva i Rueda

Sprejeti predlogi sprememb: 1, 3, 4, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, SP. PR. SPR. 1, 23, 26, 27, 28, 29, 30, SP. PR. SPR. 2, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 47, SP. PR. SPR. 3, SP. PR. SPR. 4, 55, SP. PR. SPR. 5, SP. PR. SPR. 6, 68, 70, 71, 72, SP. PR. SPR. 7, 77 + UST. PR. SPR. 2, 78, 79, SP. PR. SPR. 8, 84, 85, SP. PR. SPR. 9, 91, 92, 93, 97, 99, 101, 103, 104, 105, 106, 108, 109, 111, 112, 115, 116 + UST. PR. SPR. 3, 117, 120, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 133, 134, 135, SP. PR. SPR. 10, 145, 146, SP. PR. SPR. 11, 159, SP. PR. SPR. 12, SP. PR. SPR. 13, 167, SP. PR. SPR. 14, 175, SP. PR. SPR. 15, SP. PR. SPR. 16, 183, 184, 185, 186, 187, 190, 192, 196, 197, 198, 201, UST. PR. SPR. 1, 202, 206, 208, 210, SP. PR. SPR. 17, 216, 217, 220, 221, 222, 225, 228, 229, 234, 236, 237, 238, 240, 241, 242, 243, SP. PR. SPR. 18, 250, 252, 253, SP. PR. SPR. 19, 262

Spremenjeni osnutek poročila je bil sprejet z 52 glasovi za, štirimi proti in dvema vzdržanima glasovoma.

V navzočnosti članov

delegacije pri parlamentarnem odboru za sodelovanje med EU in Ukrajino

8. **Izmenjava mnenj z ukrajinskim predsednikom vlade Viktorjem Janukovi em**

Govorili so: Viktor Janukovič, Micha  Tomasz Kami ski, Adrian Severin, Charles Tannock, Bronis aw Geremek, Rebecca Harms, Vytautas Landsbergis, Ana Maria Gomes, Kathy Sinnott, Ari Vatanen, Katrin Saks, Janusz Onyszkiewicz, Konrad Szyma ski, Milan Hor  ek, Laima Liucija Andrikien , Michael Gahler

Seja se je zaklju ila ob 18.55.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESEŅAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
<u>AFET</u> Jacek Saryusz-Wolski (P), Libor Rouček (1st VP), Michael Gahler (2nd VP), Janusz Onyszkiewicz (3rd VP), Ioan Mircea Pașcu (4th VP) <u>Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee</u> Adrian Severin (P), Charles Tannock (1st VP), Andrzej Tomasz Zapałowski (2nd VP),
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Roberta Alma Anastase, Robert Atkins, Christopher Beazley, Angelika Beer, Panagiotis Beglitis, Bastiaan Belder, Vito Bonsignore, Elmar Brok, Marco Cappato, Adrian-Mihai Ciroianu, Philip Claeys, Simon Coveney, Véronique De Keyser, Giorgos Dimitrakopoulos, Hélène Flautre, Hanna Foltyn-Kubicka, Jas Gawronski, Bronisław Geremek, Maciej Marian Giertych, Ana Maria Gomes, Alfred Gomolka, Richard Howitt, Jana Hybášková, Anna Ibrisagic, Jelko Kacin, Michał Tomasz Kamiński, Ioannis Kasoulides, Helmut Kuhne, Joost Lagendijk, Vytautas Landsbergis, Willy Meyer Pleite, Eugen Mihăescu, Francisco José Millán Mon, Philippe Morillon, Pasqualina Napolitano, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Baroness Nicholson of Winterbourne, Vural Öger, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Tobias Pflüger, João de Deus Pinheiro, Mirosław Mariusz Piotrowski, Bernd Posselt, Michel Rocard, Raül Romeva i Rueda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Katrin Saks, György Schöpflin, Marek Siwiec, Hannes Swoboda, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Antonio Tajani, Charles Tannock, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Geoffrey Van Orden, Ari Vatanen, Kristian Vigenin, Jan Marinus Wiersma, Josef Zieleniec <u>Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee</u> Rebecca Harms, Grażyna Staniszevska, Andrzej Tomasz Zapałowski
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Laima Liucija Andrikienė, Giulietto Chiesa, Gianni De Michelis, Konstantin Dimitrov, Alexandra Dobolyi, Árpád Duka-Zólyomi, Glyn Ford, Kinga Gál, David Hammerstein Mintz, Milan Horáček, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Evgeni Kirilov, Jaromír Kohlíček, Miloš Koterec, Ģirts Valdis Kristovskis, Marios Matsakis, Achille Occhetto, Athanasios Pafilis, Borut Pahor, Antonia Parvanova, Rihards Pīks, Józef Pinior, Aloyzas Sakalas, Adrian Severin, Kathy Sinnott, Csaba Sándor Tabajdi, Karl von Wogau, Luis Yañez-Barnuevo García,

178 (2)
Proinsias De Rossa, Lena Ek, Ria Oomen-Ruijten
183 (3)
Horst Posdorf, Czesław Adam Siekierski
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszery/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des
--

Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Mr Viktor Janukovich, Prime Minister of Ukraine

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Garabello (F), Matthiesen (F), Tammsaar (F),
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Jones (F), Sopinski (F), Servantie (F)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Drugí udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																		
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Hartmann, Gomez</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Marasa, Tusar, Weill</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Glasberg</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Bergamaschi, Rieu</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Adamkova Polycarpou</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Rejdych, Trombetta</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Atzori</td> </tr> </table>	PPE-DE	Hartmann, Gomez	PSE	Marasa, Tusar, Weill	ALDE	Glasberg	Verts/ALE	Bergamaschi, Rieu	GUE/NGL	Adamkova Polycarpou	IND/DEM		UEN	Rejdych, Trombetta	ITS		NI	Atzori
PPE-DE	Hartmann, Gomez																	
PSE	Marasa, Tusar, Weill																	
ALDE	Glasberg																	
Verts/ALE	Bergamaschi, Rieu																	
GUE/NGL	Adamkova Polycarpou																	
IND/DEM																		
UEN	Rejdych, Trombetta																	
ITS																		
NI	Atzori																	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Harris, Pranckevicius Redei
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Knudsen	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Huber, Gonzato, Fernández, Arp, Palatova, Szweczyk	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Banlaki, Labulyte, König	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsedník/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Memburu/Lid/Członek/Membro/Memburu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman